



**Pistola para Pintar de Gravedad**  
*Gravity Feed Spray Gun*



**PPG10**

**PPG13 · PPG17**

**Manual de Usuario y Garantía.**

*User's Manual and Warranty.*



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

**WARNING:** Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

## **NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD**

Para reducir el riesgo de incendio, y lesiones personales, lea todas las instrucciones de este manual antes de usar la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado fuego y/o un daños serios.

**CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

## **SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO**

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta neumática.

## **REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD**

Esta pistola para pintar HVLP (Alto Volumen, Baja Presión) es ideal para el pintado de una amplia variedad de proyectos en construcción, automotriz, en la industria y para todo tipo de pintura en general que requiera un acabado de calidad. Esta herramienta cuenta con opciones que ofrecen una amplia variedad de diseños.

## **USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA**

1. Algunos productos pueden provocar intoxicación y serios daños a la salud debido a los vapores tóxicos del atomizado. Por ello, use equipo de protección como lentes protectores de seguridad, guantes y mascarillas.

2. Nunca use oxígeno, combustible u otro gas como fuente de alimentación ya que puede causar explosiones y lesiones personales graves.

3. El producto a utilizar y los solventes pueden ser altamente inflamables por lo que utilice la pistola en lugares bien ventilados, evite fumar o encender fuego en las inmediaciones de uso.

4. Desconecte la toma de aire antes de hacer el mantenimiento de la herramienta. Se recomienda una válvula de seguridad en el circuito del suministro de aire lo más cerca posible a la pistola.

5. Asegúrese que el aire comprimido que alimenta la pistola sea limpio, seco y regular, se

recomienda que la presión esté entre 0.7 y 3.0 BAR. Nunca exceda el máximo permitido de 8.3 BAR.

6. No utilice solventes homogeneizados con hidrocarburos ya que pueden reaccionar químicamente con el aluminio y el zinc.

7. Nunca apunte la pistola sobre sí mismo o sobre otros.

8. Antes de usar la herramienta asegúrese de que todas las conexiones están bien apretadas para evitar fugas.

9. Antes de pintar haga una prueba para verificar que la pistola funciona correctamente.

10. Nunca modifique la herramienta. Utilice siempre repuestos y accesorios recomendados por el fabricante.

## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

1. Después de desembalar el producto inspeccione cuidadosamente si la herramienta tiene algún daño provocado por el transporte.

2. Mezclar y diluir bien la pintura según las instrucciones del fabricante. La pulverización será de mayor calidad con una correcta disolución.

3. Utilice el filtro o estopilla para depurar correctamente el líquido.

4. Llenar  $\frac{3}{4}$  del recipiente y encender el compresor de aire.

**⚠ ADVERTENCIA:** NO SUPERE la presión máxima marcada por el fabricante, ni de la pistola ni del compresor.

5. Después de conectar el suministro de aire a la pistola, asegúrese de que están perfectamente conectados tanto el depósito como la toma de aire.

6. Usar un trozo de cartón o de otro material para usar la pistola y mostrar el rociado para posteriormente mejorarlo.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca apunte la pistola hacia sí mismo o hacia otra persona ya que puede causar lesiones graves.

7. Pruebe la consistencia del fluido sobre un cartón o cartulina haciendo algunos movimientos. Si considera que es demasiado espeso agregue una pequeña cantidad de diluyente sin exceder las recomendaciones del fabricante. Diluir con precaución.

## AJUSTES

El patrón deseado, el volumen del producto y el tipo de matización pueden regularse mediante el regulador de abanico, el regulador de fluido y el regulador de presión (solo en modelo retoques)

**PATRÓN DE AJUSTE:** Girando el regulador de abanico hacia la derecha hará que el líquido circule y girando hacia la izquierda hará que cese.

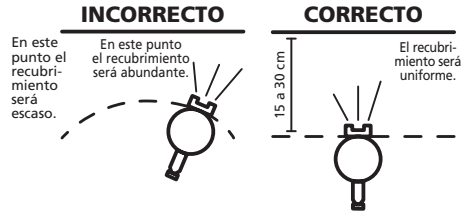
**AJUSTE DE FLUIDO:** Girando el regulador de fluido en sentido de las agujas del reloj se disminuye el volumen de líquido y girando en sentido contrario aumenta.

## USO

1. Comenzar con la pulverización manteniendo siempre la pistola en ángulo recto.
2. Mantenga una distancia de 15 a 30 cm de la superficie de trabajo. Ponga la pistola perpendicular al área a pulverizar y mueva de forma paralela repetidas veces. Tenga en cuenta que detener este movimiento en la mitad del proceso causa una acumulación de pintura, no mover de lado a lado la pistola mientras está pintando provocaría una acumulación de pintura en el centro y un recubrimiento insuficiente en los extremos.
3. Iniciar el movimiento de la pistola y después apretar el gatillo. Cuando tenga la intención de terminar suelte el gatillo y después deje de hacer el movimiento de la pistola. De esta manera combinara cada trazo con el siguiente sin mostrar irregularidades.
4. La cantidad de pintura a aplicar puede variar dependiendo de la velocidad del trazado, de la distancia a la superficie y del ajuste del regulador de fluido.
5. Los trazos se superponen lo suficiente para obtener una capa uniforme.

**NOTA:** Con dos capas finas de pintura se obtendrán mejores resultados y tendrá menos posibilidades de que la pintura se corra frente a una única capa gruesa.

6. Utilice trozos de cartón u otros materiales para proteger el resto de superficies de un exceso de pintura durante el rociado.



## MANTENIMIENTO

**⚠ ATENCIÓN:** UNA LIMPIEZA ESCASA O INCOMPLETA PUEDE CAUSAR FALLOS EN LA DISTRIBUCIÓN DEL ABANICO.

1. Remueva cualquier resto de pintura vaciándolo en otro contenedor.
2. Desarme la pistola asegurándose de retirar la aguja (por la parte posterior de la pistola) antes de quitar la boquilla para evitar daños en la boquilla de cierre.
3. Limpiar todos los conductos por donde pasa la pintura. Utilice el cepillo empapado en disolvente para limpiar todos los componentes de la pistola.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca utilice elementos metálicos o similares que puedan dañar los orificios de la boquilla y del recipiente. Nunca sumerja la pistola completamente en disolvente. Nunca use componentes o piezas que no sean originales.

## ALMACENAMIENTO

1. Cuando no use la pistola gire hacia la izquierda el regulador de fluido para que abra, esto reducirá la tensión del resorte sobre el pico de la aguja.
2. La pistola deberá estar bien limpia y ligeramente lubricada.

## SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

### ATOMIZADO INCORRECTO

**Poco fluido.** Agregar más fluido.

**Inclinación excesiva.** Mantener en posición vertical.

**Perdida de fluido en conexiones.** Apretar conexiones.

**Falta lubricado en tuerca y aguja.** Lubricar.

**Salida de aire obstruida.** Limpiar salida de aire.



## PERDIDA DE FLUIDO POR LA TUERCA DE DEPÓSITO

La conexión del depósito esta floja. Apriételo. El depósito está deteriorado por el uso o seco (falta de lubricación). Reemplace el depósito o lubrique sin utilizar aceite de silicona.

## EL ABANICO ESTÁ EN ARCO

La boquilla está deteriorada o floja. Apriete o reemplace la boquilla.

**Acumulación de material en la salida del aire.** Retire la obstrucción de los agujeros sin utilizar objetos metálicos para limpiarlos.

## EL CENTRO DEL ABANICO EN DEMASIADO ESTRECHO

Material muy diluido o escaso. Regular la disolución del fluido.

Presión de aire demasiado alta. Baje la presión de aire.

## EL ABANICO ES DEMASIADO ANCHO

Material demasiado espeso. Regular la disolución del fluido.

Presión de aire demasiado baja. Suba la presión de aire.

## NO ATOMIZA

No hay presión en la pistola. Verificar los conductos y tomas de aire.

El regulador de fluido no está abierto lo suficiente. Abrir el regulador de fluido.

Material demasiado espeso. Regular la disolución o cambiar la presión del sistema de alimentación.

## ROCIADO EXCESIVO

Presión de atomizado demasiado alta. Reducir la presión.

Demasiado alejado de la superficie de trabajo. Acomodarse a la distancia apropiada.

Trazos inapropiados. Mover a un ritmo moderado y paralelo a la superficie.

## FUGA DE AIRE POR EL DEPOSITO SIN APRETAR EL GATILLO

La válvula del gatillo está pegada. Lubricar.

Aire contaminado en la válvula de seguridad. Limpiar.

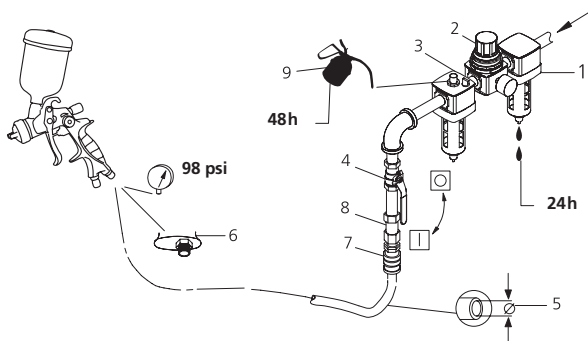
La válvula del gatillo está dañada o desgastada. Reemplazar.

Vástago de la válvula del gatillo, está roto. Reemplazar.

La válvula esta deformada. Reemplazar.

## LUBRICACIÓN

1. Filtro de aire.
2. Regulador.
3. Lubricador.
4. Válvula de paso.
5. Diámetro de la manguera.
6. Tamaño de entrada de aire.
7. Válvula de corredera.
8. Cople de seguridad.
9. Aceite.
10. Grasa (Durante el montaje).



### DATOS TÉCNICOS

|                                | PPG10    | PPG13    | PPG17    |    |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----|
| DIÁMETRO DE BOQUILLA           | 1,0 mm   | 1,3 mm   | 1,7 mm   | ▶◀ |
| PRESIÓN DE TRABAJO RECOMENDADO | 22 PSI   | 36 PSI   | 29 PSI   |    |
| CAPACIDAD DE VASO              | 100 ml   | 600 ml   | 600 ml   | 🛡️ |
| CONSUMO DE AIRE                | 7 CFM    | 10,6 CFM | 14 CFM   |    |
| ENTRADA DE AIRE                | 1/4" NPT | 1/4" NPT | 1/4" NPT | 🔧  |

## GENERAL SAFETY RULES

To reduce the risks of fire, and injury to persons, read all the instructions before using the tool.

**⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in fire and/or serious personal injury.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

### WORK AREA SAFETY

Keep the work area clean and well lighted. Cluttered benches and dark areas increase the risks of electric shock, fire, and injury to persons.

Keep bystanders, children, and visitors away while operating the tool.

## SPECIFIC SAFETY RULES

This paint gun HVLP (High Volume Low Pressure) is ideal for painting a wide variety of projects in construction, automotive, industry and all types of paints in general that requires a quality finish. This tool has options that offer a wide variety of designs.

### TOOL USE AND CARE

#### USE AND CARE OF THE TOOL

1. Some products may cause intoxication and serious damage to health due to toxic vapors atomized. Therefore, use protective equipment such as safety goggles, gloves and masks.
2. Never use oxygen or other combustible gas as a power source, it can cause explosions and serious personal injury.
3. Paints and solvents can be highly flammable so use the gun in well-ventilated places, avoid smoking or lighting fires in the vicinity of use.
4. Disconnect the air intake before doing tool maintenance. A safety valve is recommended in air supply circuit as close as possible to the gun.
5. Ensure that the compressed air feeding the gun is clean, dry and regulate, it is recommended that the pressure is between 0.7 and 3.0 BAR. Never exceed the maximum allowable 8.3 BAR.

6. Do not use hydrocarbon solvents homogenized as they can chemically react with aluminum and zinc.
7. Never aim the gun to oneself or others.
8. Before using the tool, make sure that all connections are tightened to prevent leaks.
9. Before painting make a test to verify that the gun is working properly.
10. Never modify the tool. Always use spare parts recommended by the manufacturer.

## OPERATION INSTRUCTIONS

1. After unpacking inspect the tool, carefully for any damage caused by transportation.
2. Mix well and dilute the paint according to the manufacturer's instructions. Spraying is smoother with a correct dissolution.
3. Use the filter or cheesecloth to properly purge the liquid.
4. Fill the container at  $\frac{3}{4}$  and turn on the air compressor.

**⚠ WARNING:** Do not exceed the maximum pressure specified by the manufacturer, or the gun or compressor.

5. After connecting the air supply to the gun, make sure that both the tank and the air intake are perfectly connected.
6. Use a piece of cardboard or other material to use the spray gun to test the spray, you can improve with this kind of tests.

**⚠ WARNING:** Never point the gun at yourself or another person as it can cause serious injury.

7. Test the consistency of the fluid on a paper or cardboard making some moves. If you find it too thick add a small amount of diluent without exceeding the manufacturer's recommendations. Dilute with caution.

### ADJUSTMENTS

The desired pattern, the volume of product and type of shading can be regulated by the fan regulator, fluid regulator and pressure regulator (only in touch-up models)

**PATTERN ADJUSTMENT:** Turning the fan regulator to the right will cause the liquid to flow and turning left will cease.

**FLUID ADJUSTMENT:** Turning the fluid regulator in the a clockwise direction, will make the

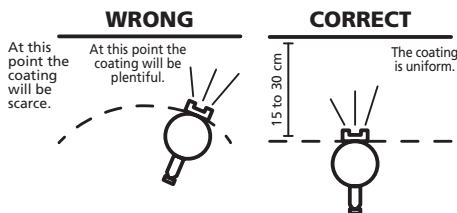
fluid volume to decrease and increases turning counterclockwise.

## USE

1. Start with the spray gun while maintaining the right angle.
2. Keep a distance of 15-30 cm from the work surface. Put the gun perpendicular to the area to be sprayed and move in parallel direction repeatedly. Note that stopping this movement in the middle of the process causes a buildup of paint, do not move from side to side while painting the gun cause a build up of paint in the center and an insufficient coating on the ends.
3. Start gun movement and then pull the trigger. When you finish then release the trigger and stop the movement of the gun. Thus combining each stroke to the next without showing irregularities.
4. The amount of paint to be applied may vary depending on the speed of the route, the distance to the surface and the adjustment of the fluid regulator.
5. Strokes overlap enough to obtain a uniform layer.

**NOTE:** With two thin layers of paint and the better the results will be less likely to run off the paint against a single thick layer.

6. Use pieces of cardboard or other material to protect the remaining surfaces of excess paint during spraying.



## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** A LOW OR INCOMPLETE CLEANING CAN CAUSE FAULTS IN THE DISTRIBUTION OF THE FAN.

1. Remove any remaining paint into another container emptying the cup.

2. Disassemble the gun, making sure to remove the needle (for the back of the gun) before removing the nozzle to prevent damage to the nozzle closure.
3. Clean all ducts which passes the painting. Use the brush dipped in solvent to clean all components of the gun.

**⚠ WARNING:** Never use metal or similar elements that could damage the holes in the nozzle and the container. Never completely immerse the gun in solvent. Never use components or parts that are not original.

## STORAGE

1. When not using the gun turn left fluid regulator to open, this will reduce the spring tension on the tip of the needle.
2. The gun must be clean and slightly oiled.

## TROUBLESHOOTING

### WRONG SPRAYING

**Little fluid.** Add more fluid.

**Over tilting.** Keep it upright.

**Loss of fluid in connections.** Tighten connections.

**Lack of lubrication at nut and needle.** Lubricate.

**Air outlet obstructed.** Clean air outlet.

### LOSS OF FLUID THROUGH DEPOSIT NUT

**The cup connection is loose.** Tighten.

**The cup is damaged by the use or dry (lack of lubrication).** Replace the cup or lubricate without using silicone oil.

### THE FAN IS ARCHED

**The nozzle is damaged or loose.** Tighten or replace the nozzle.

**Buildup of material on the air outlet.** Remove obstruction without using metal objects to clean.

### THE CENTER OF THE FAN IS TOO NARROW

**Too little material or diluted.** Regulate fluid dissolution.

**Air pressure is too high.** Lower air pressure.

### THE FAN IS TOO WIDE

**Material too thick.** Regulate fluid dissolution.

**Air pressure too low.** Raise the air pressure.

**WILL NOT SPRAY**

There is no pressure on the gun. Check the ducts and vents.

The fluid regulator is not open enough. Open the fluid regulator.

Material too thick. Regulate dissolution or change the system pressure supply.

**OVER SPRAYING**

Spray pressure too high. Reduce pressure.

Too far from the work surface. Accommodate to the appropriate distance.

Inappropriate strokes. Try moving at a moderate pace parallel to the surface.

**AIR LEAKAGE THROUGH THE DEPOSIT WITHOUT PULLING THE TRIGGER**

The trigger valve is stuck. Lubricate.

Contaminated air in the safety valve. Clean.

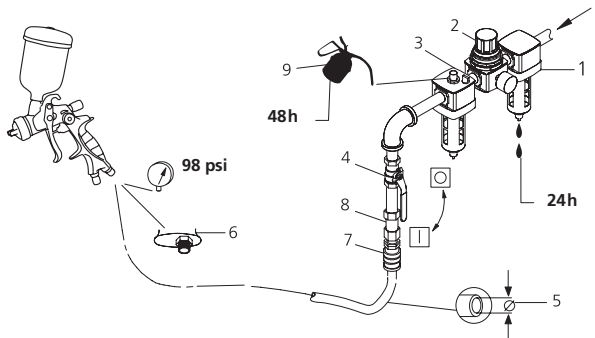
Trigger valve is damaged or worn. Replace.

Valve stem trigger is broken. Replace.

The valve is deformed. Replace.

**LUBRICATION**

1. Air filter.
2. Regulator.
3. Lubricator.
4. Emergency shut-off valve.
5. Hose diameter.
6. Thread size.
7. Coupling.
8. Safety Air Fuse.
9. Oil.
10. Grease (During assembly).



**TECHNICAL DATA**

|                              | PPG10    | PPG13    | PPG17    |    |
|------------------------------|----------|----------|----------|----|
| NOZZLE DIAMETER              | 1,0 mm   | 1,3 mm   | 1,7 mm   | ▶◀ |
| RECOMMENDED WORKING PRESSURE | 22 PSI   | 36 PSI   | 29 PSI   |    |
| CUP CAPACITY                 | 100 ml   | 600 ml   | 600 ml   | 🛡️ |
| AIR CONSUMPTION              | 7 CFM    | 10,6 CFM | 14 CFM   |    |
| AIR INLET                    | 1/4" NPT | 1/4" NPT | 1/4" NPT | 🔌  |

## ESPAÑOL

### PÓLIZA DE GARANTÍA

## ENGLISH

### WARRANT POLICY

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** garantiza este producto por el término de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Fecha de venta: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Producto: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_  
Modelo: \_\_\_\_\_

Purchase date: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Product: \_\_\_\_\_  
Brand: \_\_\_\_\_  
Model: \_\_\_\_\_



Sello y firma de distribuidor

Distributor seal and signature

Comercializado e Importado por:  
**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**  
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Sold and Imported by:  
**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**  
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

#### Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por: **Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

#### Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** will cover the transportation cost related to the warranty.

#### Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

#### This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

**01800 88 87732**

[www.urrea.com](http://www.urrea.com)  
[serviciocpt@urrea.net](mailto:serviciocpt@urrea.net)

